

## Fees for ship-generated waste

All ships, except for fishing vessels and recreational craft, have to pay a fee for the delivery of ship-generated waste as seen in table 2. Ships with an exemption according to § 13 HafEntsVO S-H<sup>1</sup> do not have to pay the fee.

Table 2: Fees for ship-generated waste

Cat.	GT <sup>2</sup>	Total €/GT	Maximum MARPOL V [m <sup>3</sup> ]
1	≤ 1.500	0,020 €	0,24
2	≤ 2.500	0,020 €	0,48
3	≤ 3.500	0,020 €	0,96
4	≤ 6.000	0,020 €	1,44
5	≤ 15.000	0,022 €	10,00
6	> 15.000	0,022 €	20,00

The minimum fee per ship and call amounts to ..... 12,50 €.

The fee is based on the ships gross tonnage. For ships without gross tonnage measuring 2 tons load capacity are equal to 1 GT.

Covered by the fee is the delivery of domestic waste up to the amount shown in table 2.

The fee also includes a proportionate fee of 0,018 €/GT for the delivery of oily liquids according to MARPOL I and 0,001 €/GT for the delivery of sewage according to MARPOL IV.

On presentation of a receipt for disposal of waste according to MARPOL I or MARPOL IV this proportionate fee is paid back by the LHG but maximum the presented invoice amount.

### Additional charge for notifications

out of the above mentioned times ..... 7,50 €

### Additional charge for delivery

out of the above mentioned times ..... 15,50 €

## Contacts

### 1. Notification

#### Lübecker Hafen-Gesellschaft mbH

##### Infodienst Nordlandkai

Phone.: +49 451/ 7900-412

Fax.: +49 451/ 7900-339

If notification takes place Monday through Saturday 7.00 to 16.00, the delivery is guaranteed.

If notification takes place in urgent cases out of the above mentioned times an extra charge will be due and the waste delivery may cause delay of the departure.

### 2. Exemptions, port authority

#### Port authority:

Hafen- und Seemannsamt

Schüsselbuden 16

23552 Lübeck

Phone. +49 451/ 122-5920

Fax: +49 451/ 122-5922

#### Contact person: Harbour master Stefan Weglehner

Phone: +49 451/ 122-5918

Email: [hafen-und-seemannsamt@luebeck.de](mailto:hafen-und-seemannsamt@luebeck.de)

Office times: mo.-fr. 7.00– 16.00, sa. 10– 12

### 3. Responsibility for port reception facilities, fees and forms

#### Port Operator:

Port of Luebeck / Luebecker Hafen-Gesellschaft mbH

P.O. Box 2235

23510 Lübeck / Germany

Zum Hafenplatz 1

23570 Lübeck / Germany

Internet: [www.lhg-online.de](http://www.lhg-online.de)

#### Contact person for port reception facilities:

##### Operational coordinator for terminals

Phone: +49 4502/ 807-0

Fax: +49 4502/ 807-9999

#### Contact person for fees and forms:

##### Matthias Eckmann

Phone: +49 4502/ 807-5320

Fax: +49 4502/ 807-5329

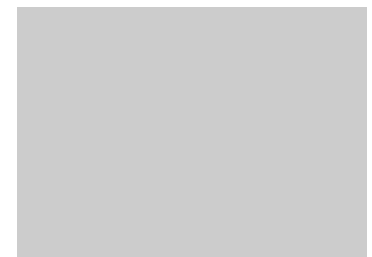
Email: [schiffsentsorgung@lhg-online.de](mailto:schiffsentsorgung@lhg-online.de)

## Waste management

for ship-generated waste  
at the terminals of the

LHG

valid from November 1<sup>st</sup> 2004  
free translation



Lübecker  
Hafen-  
Gesellschaft  
mbH

<sup>1</sup> HafEntsVO S-H = Hafensentsorgungsverordnung Schleswig-Holstein, 09.12.2002

<sup>2</sup> GT = Gross tonnage

## Ship-generated waste

**Table 1: Types of waste affected by the fee:**

EWC	description	receptacle or condition
130403/ 160708	sludge, bilge water and waste-oil	pumpable on ambient temperature
200304	sewage	pumpable on ambient temperature
200301	domestic waste	bags

For the disposal of oily liquids according to MARPOL I and domestic waste according to MARPOL V the waste contractor is informed by the LHG. The disposal according to MARPOL I is for the ships account. A part will be paid back by the LHG.

The disposal of harmful waste, cargo-associated waste<sup>1</sup>, cargo residues<sup>2</sup> and sewage according to MARPOL IV is organised directly by the ship for the ships account. A part of the costs for sewage will be paid back by the LHG.

Harmful waste (oily rags, filters, contaminated packagings, fluorescent lamps, batteries, etc.) will be possibly accepted by the waste disposal mobile. In this case no extra fee for the transport will be charged. If it is necessary to provide another mobile due to the type and/or amount of waste, the ship is responsible for all costs.

A list of regional waste contractors is available at the LHG. (See contacts, point 3)

## Misuse of port reception facilities

The LHG incur to the ship's account any costs generated by misuse of port reception facilities, especially forbidden disposal of waste in the port area, undue delay of the waste delivery, delayed or incomplete/wrong filled in notifications.

<sup>1</sup> Cargo-associated waste means all materials which have become waste as a result of use on board a ship for cargo storage and handling. It refers to matters like dunnage, shoring, pallets, lining, packing materials, plywood, paper, cardboard, wires and steel strapping etc. (Proposal for a council directive on port reception facilities, 17.07.98)

<sup>2</sup> Cargo residues should be delivered if possible. It means the remnants of any cargo material on board in cargo holds or tanks which remain after unloading procedures and cleaning operations are completed and includes loading/unloading excesses and spillage. (Directive 2000/59/EC)

## Notification

The master of a ship has to complete truly and accurately the form of notification (available at the LHG, see contacts point 3). If this form is not available, the form in Annex II of the directive 2000/59/EC can also be used. That information has to be notified at least 24 hours prior to arrival, if the port of call is known; or as soon as the port of call is known, if this information is available less than 24 hours prior to arrival; or at the latest upon departure from the previous port, if the duration of the voyage is less than 24 hours. The notification of waste delivery must be in written form (fax) within the above mentioned times to the **Infodienst of the LHG**. (See contacts point 1)

Irrespective of which form is used, the form must include the following additional information:

- name and phone of contact person (notifier)
- berth in Lübeck
- gross tonnage of ship

If the ship wants to obtain an exemption from the obligation of delivery according to § 7 (2) HafEntsVO out of the office times of the Hafen- und Seemannsamt (mo. through fr. 7.00– 16.00, sa. 10.00 – 12.00), it is necessary to give a call to the harbour master, phone: +49 451 79 00-0.

## Exemptions

Ships engaged in scheduled traffic with port calls at least twice a month may apply for an exemption from the obligations of notification, delivery of ship-generated waste and fee for delivery according to § 13 HafEntsVO S-H at the Port authority. This applies also to ships with a permanent berth of more than 60 successive days during one year. The ship must bring sufficient evidence of an arrangement to ensure the delivery of ship-generated waste.

## Delivery/disposal

The delivery can take place any time of day. Delivery will be charged extra on Monday through Saturday from 16.00 to 7.00, at Sundays and public holidays.

On the basis of the notification the waste contractor calls the contact person (ship/agent) to coordinate details of delivery (for MARPOL I and V only). A waste disposal mobile (ship or truck) is sent to the berth of the ship and accepts the waste as shown below:

Waste according to **MARPOL I** and **MARPOL IV** is accepted by a suction-vehicle (ship or truck). The requirements named in MARPOL Annex I and IV respectively and in the Hafenentsorgungsverordnung Schleswig-Holstein must be observed.

Waste according to **MARPOL V**, meaning harmless domestic waste, should be collected on board in bags and delivered to the waste disposal mobile. For amounts > 1,44 m<sup>3</sup> containers can be provided after consultation with the waste contractor.

**Harmful waste** can also be accepted after consultation with the waste contractor.

## Receipt

The waste contractor confirms the correct delivery on a special form. The ship receives a copy of this form.

## Possibility of complaint

All participants are asked by the LHG to express suggestions for improvement, questions and complaints directly to the contact person named in contacts, point 3. While written submissions are preferred, verbal comments are accepted.

In case of serious inadequacies of port reception facilities the ship can give a notification according to the procedure according to IMO to the Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie. One copy should be sent to the Hafen- und Seemannsamt and one to the LHG.